

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu spoločnosti: IN Network Slovakia, n. o.

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti IN Network Slovakia, n. o., k 31. decembru 2015, uvedenú na stranách 1 - 17, ku ktorej sme dňa 17. 04. 2016 vydali správu v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre správnu radu spoločnosti: IN Network Slovakia, n. o.

So sídlom: Sokolská 12, 984 01 Lučenec

984 01 Lučenec

IČO: 37954130

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti IN Network Slovakia, n. o., so sídlom Sokolská 12, 984 01 Lučenec, ktorá obsahuje Účtovnú závierku neziskovej účtovnej jednotky v sústave podvojného účtovníctva Úč NUJ k 31. 12. 2015 s priloženými súčasťami účtovnej závierky Súvaha, Výkaz ziskov a strát a Poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku

Vedenie spoločnosti zodpovedá za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré vedenie spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky.

Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti

IN Network Slovakia, n. o.

k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok skončiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

meno a priezvisko audítora: Ing. Anna Pohánková

číslo licencie: Licencia SKAU 641

podpis audítora:

dátum správy audítora: 17. 04. 2016

obchodný názov audítorskej spoločnosti: LUMA AUDIT, s. r. o.

sídlo audítorskej spoločnosti: 93401 Levice, Ludanská 12

číslo licencie audítorskej spoločnosti: Licencia SKAU 260



II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1- 7 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor..

Podľa nášho názoru účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti IN Network Slovakia, n. o., sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2015.

meno a priezvisko audítora: Ing. Anna Pohánková

číslo licencie: Licencia SKAU 641

podpis audítora:

dátum správy audítora: 22. 04. 2016

obchodný názov audítorskej spoločnosti: LUMA AUDIT, s. r. o.

sídlo audítorskej spoločnosti: 93401 Levice, Ludanská 12

číslo licencie audítorskej spoločnosti: Licencia SKAU 260





international needs

transformed lives, changed communities

VÝROČNÁ SPRÁVA 2015

Obsah

Informácie o organizácii
Aktivity organizácie
Štatutárne orgány a ľudské zdroje

IN Network Slovakia, n.o.
Sokolská 12, 984 01 Lučenec, Slovenská republika
Tel: +421 47 4512974, 0907 169875
E-mail: inslovakia@stonline.sk, <http://www.innetwork.sk>

A. INFORMÁCIE O ORGANIZÁCIÍ

Nezisková organizácia poskytujúca všeobecno prospešné služby pod názvom **IN Network Slovakia, n.o.**, bola na Krajskom úrade v Banskej Bystrici, na odbore všeobecnej vnútornej správy a živnostenského podnikania zaregistrovaná dňa 14.4.2004 na základe Zákona 213/97 Zz pod č. OVVS/NO - 10/2004. Pridelené IČO je 37954130. Od 1.októbra 2004 sa stala platcom DPH a bolo je pridelené DIČ SK2021829447. Jej zriaďovateľmi sú **cirkevný zbor BJB v Lučenci** a občianske združenie **IN Slovakia**, ktoré bolo na MV SR zaregistrované podľa zákona č.83/1990 Zb. o združovaní občanov dňa 30.9.1997.

Združenie podporuje konkrétne aktivity zamerané na zlepšenie kvality života občanov, individuálny osobnostný rast a napĺňanie sociálnych potrieb. Rámec pôsobenia a činnosti združenia má celoslovenský charakter. Spolupracuje pri tvorbe a práci sociálno-charitatívnych projektov, rozvoj práce s mládežou, podporuje študentov zo sociálne slabších rodín, podporuje misijné aktivity v miestnych cirkevných spoločnostiach, čiastočne sa venuje vydavateľskej činnosti.

V súčasnosti v organizácii pracuje **20** zamestnancov na plný/čiastočný úväzok a niekoľko dobrovoľníkov.

B. AKTIVITY ORGANIZÁCIE

1. Spoločenské centrum 3Pé v Lučenci

Cieľom Spoločenského centra 3Pé je vytvoriť priestor, kde by všetky vekové skupiny v príjemnom a neohrozenom prostredí mohli zmysluplne tráviť čas, dať priestor na nadviazanie nových priateľstiev, priestor na sebarealizáciu s možnosťou zažiť Prijatie, Pomoc a Pravdu (3Pé). Vytvárame bezpečné miesto pre stretnutia, rozhovory, oddych, zoznámenia, nové nápady, spoločné hľadanie odpovedí na otázky a objavovanie samých seba. Z Európskeho sociálneho fondu v rámci



Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia bolo v rámci Národného projektu Komunitné centrá podporené aj centrum 3Pé a KC v Cinobani. Obidve centrá získali akreditáciu a boli zaradené do Registra poskytovateľov sociálnych služieb. Spoločenské centrum 3Pé v Lučenci bolo Implementačnou agentúrou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR vybrané ako benchmark pre ostatné centrá v oblasti poskytovania služby nízkoprahových klubov pre deti a mládež. (best-in-class - najlepších vo svojej kategórii)

Ponúkané programy centra

Nízkoprahový klub pre mládež – Open Gate

Klub vytvára bezpečné miesto pre trávenie voľného času ako aj priestor pre nadviazovanie nových priateľstiev pri počúvaní hudby, či hraní sa moderných spoločenských hier. Oblíbeným je aj stolný futbal a biliard. Prevádzku klubu zabezpečujú dvaja pracovníci s mládežou v spolupráci s dobrovoľníkmi.



Klub mamičiek Nezábudka – Je to klub neformálneho charakteru, ktorý tvoria hlavne matky na materskej dovolenke. Poskytuje priestor pre budovanie vzťahov s inými mamičkami, odpočinok, vzdelávanie najmä v oblasti výchovy detí, vzájomnú výmenu skúseností, podporu a pomoc pri rôznych problémoch s deťmi, kurzy angličtiny pre mamičky, ponuka kníh, časopisov a videokaziet, prednášky lekárov, psychológov a iných odborníkov. Pre deti sú ponúkané aktivity zamerané na podporu ich všestranného rozvoja. Klub je otvorený štyri dni v týždni a v súčasnosti ho navštevuje vyše 100 mamičiek a detí týždenne.



Programy pre alkoholikov

Ponúka každotýždenné programy pre abstinujúcich alkoholikov (klub AA), ako aj ich rodinných príslušníkov a priateľov (klub Al-Anon) založenom na 12 krokoch AA.

Senior klub – ponúka aktivity a programy pre generáciu tretieho veku, s cieľom povzbudiť seniorov k aktívnemu životu.

Externý pracovník - Ester Krišková – pracuje v rôznych oblastiach - ženská služba: celoslovenské medzidenominačné učenícke tréningy; 16. rok organizuje celoštátnu konferenciu „Ženu podľa Božieho srdca“, ktorá je zameraná na vyučovanie Novej Zmluvy s praktickými seminármi; vedie skupinu inductívneho štúdia; mládež, dorast a deti, letné tábory, víkendovky a následná práca. Tiež sa venuje manželskému a predmanželskému poradenstvu.



2. Letné jazykové kurzy angličtiny

Program sa zameriava na zvyšovanie odborných a jazykových vedomostí mladých ľudí. Cieľom je podporiť záujem mládeže o zdokonalenie sa v anglickom jazyku a zaujímavou formou počas letných prázdnin za prítomnosti zahraničných lektorov (prevažne USA) formovať ich morálne vedomie na princípoch kresťanstva. Prostredníctvom kontaktov s mladými ľuďmi z iných krajín získajú kontakty so zahraničím a tiež nové poznatky a skúsenosti z rôznych oblastí života. Počas letných mesiacov sme pod vedením lektorov z USA pripravili päť konverzačných kurzov pre skoro 350 účastníkov prevažne z Novohradského regiónu. Konali sa v Lučenci (1.-10.júla.), vo Veľkom Krtfši (13.-17.júla) a v Račkovej doline (19.-25. júla) – na fotke sú účastníci tábora v Račkovej doline.

3. Komunitné centrum v Cinobani.

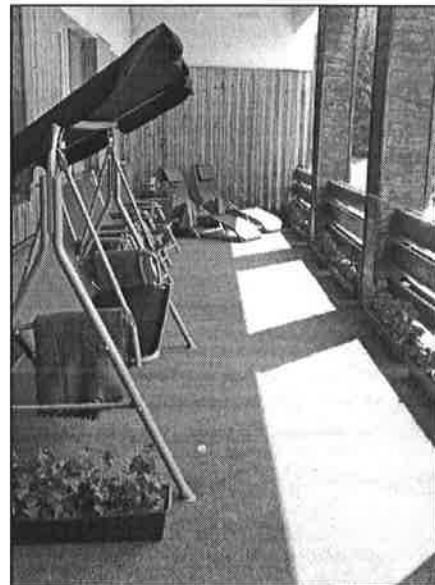
Niekoľko rokov rozvíjame prácu v Cinobani, prevažne s Rómami. V roku 2006 sme v strede obce zakúpili menší rodinný dom, kde prevádzkujeme Komunitné centrum. Jeho súčasťou je nízkoprahový klub pre deti a mládež. Pomáha predchádzať alebo obmedziť negatívne sociálne javy a rizikové správanie (drogy, voľný sex, krádeže,...) a vytvára vhodné podmienky pre rozvoj určitých zručností, pre sociálne začlenenie ako aj pozitívnu zmenu v spôsobe života.



Podporujeme zájmové a tvorivé aktivity (hudobná a tanečná skupina) a tiež organizujeme outdoorové aktivity. V centre sa venujeme sa aj dospelým. Sprostredkujeme im odborné poradenstvo v sociálnej a psychologickej oblasti. Pravidelne pripravujeme skupinu biblického štúdia. Pred Vianocami sme pripravili program pre obec s odovzdávaním Vianočných darčiekov pre deti zo sociálne slabších rodín.

4. Chata Račková – kresťanské rekreačné a konferenčné centrum.

Centrum poskytuje služby individuálnym klientom ako aj organizovaným skupinám so súčasnou kapacitou 75 pevných lôžok a 21 prístelkov. Dané zariadenie máme od júla 2004 v dlhodobom prenájme (na 25 rokov). Doteraz sa podarilo zo štyroch poschodí zrekonštruovať tri poschodia, vrátane rozsiahlej rekonštrukcie prízemia, ktorá zahŕňala vybudovanie novej jedálne s recepciou, kuchyne, ako aj skladových a kancelárskych priestorov. Izby sú zariadené novým nábytkom. V roku 2015 sa začalo s rekonštrukciou posledného poschodia, kde sa obnovili spoločenské miestnosti. Okrem iných aktivít sa



tu realizovali Semináre pre manželské páry, Tábor seniorov, Škola pastorálneho poradenstva, letné a jazykové tábory, rodinné stretnutia, škola v prírode,... Navštívili nás aj hostia z Maďarska, Poľska, Čiech, Dánska a Rakúska. Centrum je prezentované na vlastnej stránke www.rackova.sk



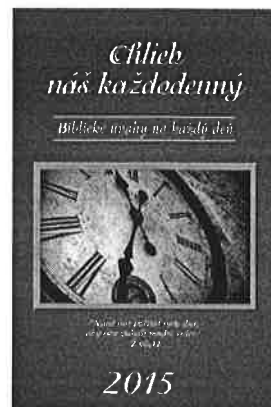
5. CZŠ Narnia v Bratislave



Cirkevná základná škola Narnia v Petržalke zabezpečuje kvalitný vyučovací proces. Vzdeláva a vychováva svojich žiakov k zodpovednosti, čestnosti a samostatnosti v duchu kresťanských biblických hodnôt. Súčasťou školy je aj bilingválne gymnázium C.S.Lewisa. V školskom roku 2014/15 sme zabezpečovali sociálne štipendiá pre 11 žiakov.

6. Vydavateľská činnosť

Organizácia už šestnásť rokov pripravuje preklad, tlač a distribúciu knihy „Our Daily Bread“, vydávanej organizáciou RBC Ministries v Grand Rapids, USA. Teší nás záujem o publikáciu „Chlieb náš každodenný“. V súčasnosti ju vydávame v náklade 6 000 ks.



7. Adopcia na diaľku Plus – podpora detí v Ugande

Program je zameraný na podporu chudobných detí z Ugandy. Väčšina z nich sú siroty. Podpora im zabezpečí jedlo (pre väčšinu z detí je toto jediné poriadne jedlo za deň), oblečenie (vrátane školskej uniformy), kvalitné vzdelanie založené na kresťanskom základe (učebnice a ostatné pomôcky, školné alebo školské poplatky, školské potreby, školské tašky), a podľa potreby sa časť financií použije tiež na lekárske ošetrovanie. Sú tak napĺňané ich základné duchovné, sociálne i fyzické potreby. V roku 2015 sme podporovali 63 detí.



C. ŠTATUTÁRNE ORGÁNY A ĽUDSKÉ ZDROJE

Štatutár organizácie:

Ing. Pavol Šinko – riaditeľ n.o.

Členovia Správnej rady:

Ing. Ondrej Kerekréty, Levice – predseda
Ing. Marek Markuš, Bratislava - podpredseda
Ing. Jaroslav Dzuriak, Malá Ida
Doc. RNDr. Vladimír Ira, CSc., Bratislava
Ing. Miroslav Morháč, Lučenec
Ing. Vladimír Sýkora, Lučenec
Ing. Otakar Vožeh, Texas, USA

Členovia Dozornej rady:

Ing. Jozef Kováč, Bratislava
Ing. Vasil Vološčuk, Klenovec
Mgr. Tomáš Kohút, Lučenec
Ing. Elena Buzášová, Bratislava

Bilančné porovnanie v mene Euro

Porovnanie aktív a pasív

	r. 2010	r. 2011	r. 2012	r. 2013	r. 2014	r. 2015
dlhodobý majetok	218 769	223 707	220 048	213 207	195 482	197 724
pohľadávky z ob.styku	5 077	5 820	8 463	5 351	5 895	9 735
pokladne, banky	19 254	24 653	25 964	35 105	57 433	34 166
ostatné aktíva	7 015	4 929	8 248	9 466	8 366	15 023
suma aktív	250 115	259 109	262 723	263 129	267 176	256 648
vlastné imanie	6 503	6 503	6 503	6 503	6 503	6 503
krátkodobé záväzky	20 232	8 778	13 067	8 842	7 969	17 131
ostatné pasíva	223 380	243 828	247 153	247 784	252 704	233 014
suma pasív	250 115	259 109	266 723	263 129	267 176	256 648

Porovnanie výkazu ziskov a strát

	r. 2010	r. 2011	r. 2012	r. 2013	r. 2014	r. 2015
tržba z predaja vl.výrob- kov a služieb	143 243	124 613	128 230	137 660	138 081	142 841
tržba z predaja tovaru	3 982	5 057	5 634	6 360	6 555	10 801
zmena stavu zásob výr.	17	519	-608	445	188	354
úroky	7	38	15	4	15	9
aktivácia nákladov	0	0	0	0	0	
aktivácia DHM	0	0	1000	0	0	
iné výnosy	9 903	13 607	14 628	1 211	102	450
výnosy z prenájmu	1 018	3 200	6 994	6 052	6 450	6265
prijaté prís. od org.zlož	64 266	70 159	84 156	76 514	66 686	69 759
prijaté prís. od iných org	17 672	35 368	12 789	15 787	34 880	135 104
príspevky od FO	8 490	16 183	15 995	46 362	26 833	41 731
príspevky z pod.zapl.dane	6 510	9 193	5 784	7 170	3 681	6 842
režijné a výrobné náklady	-92 650	-89 303	-82 083	-96 661	-77 135	-150 718
ostatné služby	-25 863	-27 839	-20 860	-23 077	-28 618	-39 737
mzdové a osobné náklady	-91 252	-91 095	-83 660	-79 798	-84 750	-152 412
ostatné náklady	-8 971	-10 078	-10 900	-19 796	-13 531	-5 866
dane a poplatky	-1 282	-1 462	-1 488	-1 596	-1 512	-1465
odpisy	-10 200	-12 439	-14 528	-15 603	-18 155	-9 758
poskytnuté príspevky						
UJ a FO	-13 834	-33 250	-54 696	-45 385	-49 550	-55 975
tvorba fondov			-2 417	-3 032	-2 558	0
HV pred zdanením	11 056	12 471	3 985	12 617	7 662	-1 775
daň z príjmu	-1	-3	-3	-2 431	-4 085	-129
HV po zdanení	11 055	12 468	3 982	10 186	3 577	-1 904

Organizácia spracováva účtovú uzávierku za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti.
Správna rada na svojom zasadnutí dňa 24.11.2015 schválila rozpočet na rok 2016.